

дование, образцы поведения во время собеседования. Каждый из этих моментов графической и образной модели требует особой тренировки, не только языковой, но и личностной деятельности как преподавателя, так и студента.

Еще раз подчеркнем, что модель – это упрощенное подобие объекта, которое воспроизводит интересующие нас свойства и характеристики объекта-оригинала или объекта проектирования, искусственно воспроизводящее натуральные объекты и передающее их структуру, существенные свойства, связи и отношения.

Соответственно, каждое детище коммуникативного события *die Bewerbungsunterlagen, Bewerbungsanschreiben, Bewerbungsmuster* искусственно представляется в виде графической и образной модели, изучается, описывается преподавателем на иностранном языке, представляется студентам и последовательно изучается ими прежде, чем будут заданы конкретные ситуации речевого общения с коммуникативными заданиями. Таким образом, как говорилось выше, каждый преподаватель разрабатывает собственную модель коммуникации и доводит ее до практического уровня, позволяя обучающемуся ощутить магию коммуникации на немецком языке как втором иностранном.

А. Л. Кохановская

ИНОЯЗЫЧНОЕ ОБЩЕНИЕ КАК МЕТОДИЧЕСКАЯ КАТЕГОРИЯ В ОБРАЗОВАНИИ

Проблема обучения иностранному языку как средству общения, которое согласно краткому психологическому словарю Л. А. Карпенко представляет собой «сложный, многоплановый процесс установления и развития контактов между людьми, порождаемый потребностями в совместной деятельности и включающий в себя обмен информацией, выработку единой стратегии взаимодействия, восприятие и понимание другого человека», остается одной из главных в современной методике. В качестве конечной цели обучения выступает овладение иноязычным общением в единстве всех его функций. В ходе их реализации решаются определенные коммуникативные задачи и формируются основные коммуникативные умения. *Информационная функция* предполагает формирование продуктивных речевых умений в говорении и письме и решает следующие коммуникативные задачи: запросить, сообщить, объяснить, воспринять и понять воспринятую информацию. *Регулятивная функция* предполагает выполнение следующих задач: побудить к чему-либо, попросить о чем-либо, предложить что-либо, посоветовать, договориться о чем-либо, воспринять побуждение и отреагировать на него. *Эмоционально-оценочная функция* включает следующие коммуникативные задачи: выразить мнение, оценку, чувства, эмоции, доказывать, убеждать, ощутить удовольствие/неудовольствие и другие чувства от воспринятой информации. *Этикетная функция* предполагает формирование

рецептивных речевых умений в восприятии речи на слух (аудировании) и чтении, задачи коммуникации: обратиться, начать разговор, выразить интерес к собеседнику, внимательно слушать и слышать, поддержать разговор, закончить его, поздравить с праздником, поблагодарить, выразить сочувствие. Для реализации указанных функций общения средствами иностранного языка необходимо овладеть этими средствами, уметь употреблять их, знать определенные страноведческие реалии, особенности речевого и неречевого поведения, уметь овладеть всеми этими знаниями, навыками и умениями, а также умениями выходить их положения при нехватке иноязычных языковых средств. Таким образом, овладение иноязычным общением – процесс многослойный, многоаспектный, многокомпонентный.

В структуре речевого общения традиционно выделяют коммуникацию, интеракцию и перцепцию, понимаемые как стороны общения (Г. М. Андреева), функции (Б. Ф. Ломов) или способы взаимодействия (Е. И. Пассов). Коммуникативная сторона общения состоит в обмене информацией между общающимися и предполагает овладение умением порождать и адекватно интерпретировать информацию на иностранном языке. Интерактивная сторона заключается в организации взаимодействия между общающимися индивидами, т.е. в обмене не только знаниями, идеями, но и действиями. Перцептивная сторона общения означает процесс восприятия и познания друг друга партнерами по общению и установления на этой основе взаимопонимания. Все три стороны в реальном общении тесно связаны между собой и только в совокупности обуславливают возможность осуществления полноценного общения.

Существует множество подходов к проблеме классификации общения. Интерес представляет типология общения, предложенная Е. В. Линченко и Т. В. Тороповой. Они рассматривают общение с позиций овладения им студентами и выделяют два типа общения: *учебно-имитативное* и *естественно-аутентичное* общение. Под учебно-имитативным типом общения понимается подготовленное в методическом плане, репродуктивно-продуктивное иноязычное общение. В ходе учебно-имитативного общения формируются коммуникативные умения обучаемых. Естественно-аутентичное общение – продуктивное, личностно-мотивированное, самостоятельно планируемое и осуществляемое обучаемыми. Оно предполагает интерпретацию различных фактов, выражение собственных мыслей на иностранном языке, стремление к взаимодействию с другими.

Выделяют следующие виды общения: *индивидуальное, групповое, публичное* (по числу участников общения); *официальное, неофициальное* (по характеру отношений между участниками общения); *монологическое и диалогическое* (по наличию смены ролей говорящего/слушающего в пределах одного акта коммуникации); *контактное/дистантное общение*, сопоставимое с *непосредственным/опосредованным общением* (по признаку положения собеседников относительно друг друга); *свободное/стереотип-*

ное (с позиций соблюдения правил построения текста); *кооперативное/конфликтное* (с точки зрения личностных отношений и оценок в процессе говорения); *информативное/фатическое общение* (по характеру передаваемого содержания).

В отношении общения исследователями (Андреева, Парыгин и др.) принято выделять следующие формы: *непосредственное* (прямое общение людей лицом к лицу) и *опосредованное* (с помощью технических устройств, в системе массовой коммуникации); *вербальное* (словесное) и *невербальное* (неречевые знаковые системы); *межличностное* (контакт людей в парах, группах, устойчивых по составу) и *массовое общение* (множество людей, объединенных коммуникативными процессами); *межперсональное* (общение между конкретными личностями, обладающими уникальными индивидуальными качествами) и *ролевое* (общение между носителями определенных социальных ролей).

Психологическое содержание общения как деятельности представлено в работе Е. Н. Пассова следующими компонентами: *предмет общения* (взаимоотношение общающихся); *единица общения* (акт социального взаимодействия); *средства общения* (вербальные (говорение, аудирование, чтение, письмо) и невербальные (паралингвистика, проксемика, совместная деятельность)); *способы общения* (информационный, интеракционный, перцептивный); *продукт общения* (интерпретация информации); *результат общения* (изменение взаимоотношений). По мнению автора, такова модель процесса естественного общения.

Содержание обучения иноязычному общению следует рассматривать как многоаспектную категорию, в которой находят отражение как предметный, так и процессуальный аспекты. Предметный аспект содержания обучения общению включает профессионально ориентированные проблемы и типичные речевые ситуации, определенные с учетом профессиональной направленности, коммуникативной целесообразности, а также языковые и речевые средства, отобранные на основе принципов частотности, функциональности и распространенности. Процессуальный аспект – это речевые умения, позволяющие эффективно осуществлять устное иноязычное общение.

Многообразие представленных характеристик общения позволяет зафиксировать и учесть все возможные нюансы в определении данного явления в образовательном процессе.

В. В. Курьян, Е. А. Темник

ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ И ПУТИ РЕАЛИЗАЦИИ СИСТЕМНО-ДЕЯТЕЛЬНОСТНОГО ПОДХОДА В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ

Системно-деятельностный подход как теоретическая основа обучения иностранному языку предусматривает системную организацию образовательного процесса как единства разных видов деятельности студентов